



DOI: 10.24412/2310-2144-2022-1020115

УДК: 391

Slavic ornaments in the decoration of the costume of Islamic Egypt

Marina M. Savenkova

Voronezh State Pedagogical University, Voronezh, Russian Federation

E-mail: savenkova-m@yandex.ru

Abstract

The article is devoted to the analysis of a group of fabrics from the collection of the Ashmolean Museum - the Center for Islamic and Asian Art. Yousef at Oxford University (Ashmolean - Eastern Art Online, Yousef Jameel Center for Islamic and Asian Art). More than 1000 textile fragments from the graves and from the garbage mounds of the cities of Al-Fustat and old Cairo, dating back to the 11th-19th centuries, were purchased by the English Egyptologist Professor Percy Newberry and his wife Essie from merchants in Egypt in the 1890s and 1930s and transferred to the museum. The study also used several textile fragments of Islamic Egypt from the collection of the George Washington University Textile Museum (The George Washington University Museum and The Textile Museum) and one item from the Victoria and Albert Museum in London (Victoria and Albert Museum). Among the fragments of textiles found in Islamic Egypt, one can single out a group of fabrics that differ in their original designs and manufacturing technology. These are textile fragments with embroideries resembling Slavic geometric ornaments made using the "counted surface" technique. This article compares the artistic, stylistic and technological features of medieval Egyptian embroidery ornaments with ornaments in the costume of the East Slavic peoples. A large number of identical motifs are found in compositional construction, manufacturing technology, in the smallest details of motifs, which together indicates their genetic closeness. It is suggested that throughout the entire medieval history, the Slavs in Egypt retained their cultural traditions.

Keywords: medieval Egypt, Mamluks, Islamic fabrics, embroideries, Slavic ornaments, pagan signs-symbols.

Славянские узоры в декоре костюма исламского Египта

М.М. Савенкова

Воронежский государственный педагогический университет, Воронеж, Россия

E-mail: savenkova-m@yandex.ru

Аннотация

Статья посвящена анализу группы тканей из коллекции Ашмолеанского музея – центра исламского и азиатского искусства им. Юсеф при Оксфордском университете (Ashmolean –

Eastern Art Online, Yousef Jameel Centre for Islamic and Asian Art). Более 1000 текстильных фрагментов из могил и из мусорных курганов городов Аль-Фустата и старого Каира, датирующихся XI-XIX вв., английский египтолог профессор Перси Ньюберри и его жена Эсси приобрели у торговцев в Египте в 1890-1930-х гг. и передали музею. В исследовании использованы также несколько текстильных фрагментов исламского Египта из коллекции Текстильного музея Университета Джорджа Вашингтона (The George Washington University Museum and The Textile Museum) и одно изделие из Музея Виктории и Альберта в Лондоне (Victoria and Albert Museum). Среди фрагментов текстиля, обнаруженных в исламском Египте, можно выделить группу тканей, отличающихся своеобразными рисунками и технологией изготовления. Это текстильные фрагменты с вышивками, имеющими сходство со славянскими геометрическими орнаментами, выполненными в технике "счетная гладь". В данной статье проводится сравнение художественно-стилистических и технологических особенностей орнаментов вышивок средневекового Египта с орнаментами в костюме восточнославянских народов. Обнаруживается большое количество идентичных мотивов по композиционному построению, технологии изготовления, в мельчайших деталях мотивов, что в совокупности указывает на их генетическую близость. Выдвигается предположение, что на протяжении всей средневековой истории славяне в Египте сохраняли свои культурные традиции.

Ключевые слова: средневековый Египет, мамлюки, исламские ткани, вышивки, славянские орнаменты, языческие знаки-символы.

Введение

Изучением проблематики расселения славян на Ближнем Востоке занимался ряд исследователей (В.И. Ламанский, Д.Е. Мишин, Т.Ю. Кобищанов, И.В. Денисова). Выяснилось, что попадали они в арабский халифат через византийскую Малую Азию. Поселения славян в Малой Азии засвидетельствованы летописями VII-XII вв.

В.И. Ламанский – русский историк, славист, в исследовании о славянах в Малой Азии и Африке приводит первое письменное свидетельство византийского летописца Феофана. В 664 г. вождь сарацин Абдуррахман опустошил многие провинции, к нему присоединились славяне 5000 человек, которые пошли с ним в Сирию и поселились в Анамейской области (Ламанский, 1859, с. 2).

В 687 г. император Юстиниан II после похода в Булгарию и Склавинию вывел из отечества и переселил огромное количество славян в Малую Азию частью насильно, частью добровольно, образовав из них отряд в 30000 человек. Предположительно всего переселено было с женщинами и детьми 80000 человек. Позднее 20000 человек из отряда славян перешли на сторону арабов. В 762 г. около 208000 болгарских славян добровольно переселились в Малую Азию. Император Иоанн II Комнин после похода на сербов в 1122 г. перевел на восток множество пленных и поселил их на плодородных землях в Никомидийской области (Ламанский, 1859, с. 2-3, 5, 9). Примечательно, что славяне заключали союзы как с христианами, так и с мусульманами, проводя самостоятельную политику. Д.Е. Мишин полагает, что славяне не отождествляли себя ни с одной из воюющих сторон и действовали сообразно с собственными интересами, что в свою очередь, свидетельствует о сохранении ими в течение долгого времени своей этнической и культурной самобытности (Мишин, 2002, с. 124-125). Так как колонии, даже оторванные от своей метрополии, долго сохраняют свою народность (Ламанский, 1859, с. 6), можно предположить, что частично сохранялись и элементы орнаментации костюма.

Славяне-сакалиба упоминаются на службе у мусульманских правителей, особенно много их служило у султанов Фатимидской династии. В XII в. в войске султана Абу Темим Маадд аль-Мустансыр би-Лла был отряд, состоящий из царских сыновей и сыновей пашей различных стран, среди прочих были князья славянских земель (Африка глазами ..., 1974, с. 19). В IX-XII вв. достаточно часто встречаются упоминания рабов-славян в мусульманской Испании и Северной Африке. Германское наступление на восток сопровождалось порабощением балтийских славян. Пленники германцев – западные славяне – попадали в мусульманскую Испанию и Северную Африку (Мишин, 2002, с. 166). Кочевые народы, населявшие южнорусские степи, нападали на восточных славян, брали в плен и продавали их в рабство византийцам в Причерноморье и мусульманским купцам (Мишин, 2002, с. 174).

В упоминаниях о славянах в арабском халифате весьма редки выводы об их культуре и духовном мире. Исследователи считают, что в мусульманском мире славяне хранили в памяти элементы родной культуры (Мишин, 2002, с. 310). В.И. Ламанский предполагал, что в X в. славяне при дворе халифов в Африке, воспитанные в мусульманстве, сохраняли свою народность и свой язык (Ламанский, 1859, с. 207).

Славяне в мамлюкском Египте

Ткани из коллекции Ашмолеанского музея, декорированные вышитыми узорами, были приблизительно датированы X-XV вв. с помощью радиоуглеродного анализа в Оксфордском университете. Большинство вышитых тканей со славянскими мотивами относятся к периоду Мамлюкского султаната Египта и Сирии (1250-1517 гг.).

Государство Мамлюков в Египте было наиболее значительным политическим образованием на Ближнем Востоке в эпоху развитого феодализма. Впервые рабы-мамлюки появились в IX в. в халифате Аббасидов. Гвардией, сформированной из рабов, окружали себя султаны династий Фатимидов и Аййубидов. По свидетельству хорсанского поэта и прозаика Носир Хисроу (Насир-и Хусрау) в XII в. в Египте в войске султана Абу Темим Маадд аль-Мустансыр би-Лла был отряд в тридцать тысяч человек из рабов, купленных за деньги, еще один отряд в тридцать тысяч всадников состоял из рабов белых и черных, купленных для разного рода услуг (Африка глазами ..., 1974, с. 18).

В 1250 г. командная верхушка мамлюков захватила верховную власть в Египте. Они образовали две династии: Бахри, тюркскую, и Бурджи, черкесскую. Султаны Бахриты были этническими кыпчаками из причерноморских степей, которых золотоордынские ханы продавали в рабство итальянским купцам, доставлявших их в Египет по морю (араб. бахр). Затем ханы начали продавать в рабство автохтонное население Северо-западного Кавказа – черкесов. В исламском Египте рабы-мамлюки сохраняли традиции своей родины, на это указывает широкое распространение кыпчакского (тюркского) языка. Межэтнические браки привели к влиянию тюркского образа жизни на жизнь средневекового египетского общества в целом, в частности было широко распространено употребление конины, кумыса, айрана. Изменения также коснулись производства тканей и характера всего костюма. В XII в. вместо сложной гобеленовой техники стали использоваться более простые способы украшения тканей – набойка и вышивка. Освоение новых технических приемов, изменения в стиле декоративного оформления костюма, были связаны с изменениями в социальной жизни общества. Таки ад-дин Ахмед ибн Али ал-Макризи в "Книге поучений и назидания" пишет: "А одежды эмиров и войска в

тюркском государстве изменились... И стали воины при исполнении службы носить татарские кафтаны и шапки, а поверх них – мусульманский кафтан, опоясанный кушаком с мечом. А у большей части воинов – вышитые одежды" (Семенова, 1966, с. 185).

Правители мамлюкского государства продолжали пополнять свои отряды, покупая у работоторговцев и усыновляя молодых рабов (Кобищанов, 2008, с. 48). Во второй половине XIII-начале XVI вв. мамлюкское государство переживало экономический подъем, поддерживало оживленные торговые связи с Европой и странами Индийского океана.

Широкое распространение славянских орнаментов на текстильных предметах в мамлюкском Египте совпадает по времени с нашествием хана Батые в 1237-1238 гг. на Русь. Золотая Орда поставляла в Египет через итальянских купцов крупные партии славян-рабов. Во время похода Батые население городов, как правило, уничтожалось, а уцелевшие уводились в рабство. Работоторговля, приносящая огромные барыши, являлась одной из важнейших целей монголо-татарского нашествия. В результате похода Батые на Русь в плен были угнаны, по приблизительным оценкам, от 40000 до 90000 человек. Значительная часть пленников поступала на продажу. Наиболее крупные рынки, где торговали живым товаром, находились в двух золотоордынских столицах Сарай-Бату (близ Астрахани) и Сарай-Берке (близ Волгограда), в Крыму в городах Феодосии и Судаче. Рабов поставляли в различные, прежде всего, восточные страны – Египет и Сирию. В ноябре 1317 г. в Александрию только одним кораблём было доставлено на продажу 200 невольниц и 300 невольников (Бахтин, 2012, с. 37).

Многие девушки-славянки оказывались в качестве домашних служанок и наложниц во дворце султана, в домах эмиров, купцов, у знати бедуинских племен. Богатый бедуин Микдад ибн Шаммас имел 400 рабынь. Особенно ценились рабыни, владевшие искусством пения и танца. На свадьбе дочери султана Насира Мухаммеда с одним из эмиров присутствовало двадцать хоров, состоявших из рабынь султана и эмиров (Семенова, 1966, с. 153).

Носир Хисроу упоминает о рабынях в замке султана Абу Темим Маадд аль-Мустансыр би-Лла в Каире в XII в.: "Говорят, что в этом замке двенадцать тысяч наемных слуг. Женщин же и рабынь, не знаю даже, кто мог бы сказать, сколько их там. Говорят только, что всего в этом замке живет тридцать тысяч человек" (Африка глазами ..., 1974, с. 15).

В изображении восточных писателей славяне-рабы не отличаются от массы окружающих мусульман, исповедуют ислам, говорят по-арабски, следуют обычаям общества, в котором живут. Д.Е. Мишин считает, что отношение к исламской культуре было поверхностным. Славяне в исламском мире не забывали своих преданий и обычаев, сохранили язык как важнейшее условие сохранения национальной культуры. О том, что невольники сохраняли родную культуру свидетельствуют фрагменты "Книги о животных" ал-Джахиза, в которых зафиксированы легенды своей родины, рассказанные сакалиба, а, в другом фрагменте отмечается, что рабы хорошо играли на струнных инструментах (гусях) (Мишин, 2002, с. 300-304).

Двоеверие было обычным явлением в эпоху средневековья. В Киевской Руси христианство стало официальной религией с конца X в., но языческая вера, обычаи и обряды сохранялись на протяжении всего средневековья и зафиксированы в более позднее время. Всенародное празднование языческого бога плодovitости – Ярилы происходило в XVIII в. в Воронеже, в XIX в. – в Твери (Снегирев, 1839, с. 52). В XIX в. жители села Горохова Павловского уезда Воронежской губернии строили под Троицын день шалаш на поляне, представляющий собой род древнего капища, который украшали венками из

цветов, внутри ставили болвана в праздничном платье, приносили пищу и питье, водили хороводы, пели и плясали вокруг шалаша (Снегирев, 1839, с. 106-107).

Можно предположить, что женщины-славянки, попав в мусульманское общество, став его частью, не растворились в этом обществе полностью, но оставались носительницами культурных традиций родины. Домонгольский период для многих городов Древней Руси был временем расцвета культуры, ремесел и торговли. Археологические находки вышивок оторочек горловин и манжет одежды золотыми и серебряными нитями указывают на высокий уровень вышивального ремесла. Прядению, ткачеству и вышиванию учили девочек с самого раннего возраста, начиная с несложных технологических операций. Попав в чужую среду даже в детском возрасте, славянки сохраняли в вышивке – традиционном женском ремесле, древние языческие знаки-символы, передаваемые из поколения в поколение.

Вероятно, что служанки-рабыни вряд ли могли посвятить много времени кропотливому труду вышивальщиц, женщины же из гаремов, напротив, имели такую возможность. Создатели каталога тканей Ашмолеанского музея Рут Барнс и Марианна Эллис отмечают, что большинство предметов мамлюкского периода Египта имеют высокое качество прядения и ткачества, тщательность отбеливания тканей, что позволяет предположить назначение текстиля для повседневного использования зажиточными гражданами среднего класса.

Сравнение орнаментов на текстиле исламского Египта с узорами вышивок восточнославянских народов

Большинство вышивок мамлюкского периода, являются фрагментами, поэтому трудно точно определить, на какую одежду или ткань они когда-то были нанесены. Часть вышивок средневековых исламских текстильных изделий в каталогах музеев были атрибутированы как концы мужских поясов или как часть чалмы. По материалам восточнославянской этнографии аналогичные вышивки составляют исключительно декор женского костюма. Именно в вышивках русского, белорусского и украинского крестьянского костюма конца XIX-начала XX вв. в связи с сложившимися экономическими условиями и архаичностью уклада жизни сохранились наиболее древние мотивы. Генезис орнаментов вышивки архаического типа восточнославянских народов был объектом исследования многих ученых (Б.А. Рыбаков, Г.С. Маслова, М.С. Кацар и др.). Историки и этнографы указывали на то, что геометрический орнамент представляет собой связную последовательность знаков, отображающих древнюю мифологию и законы мироздания.

Линейно-геометрический орнамент в вышивке играл в славянском костюме значительную охранительную роль. Ромб или косо поставленный квадрат, ромб с продленными сторонами, ромб с лучами, ромб с крюками, мотив косоугольного креста, восьмиконечной звезды встречаются на свадебных поневах, на вышитых рукавах женских рубашек, на девичьих головных уборах. Исследователь белорусского орнамента М.С. Кацар предполагает, что изображение в виде ромба с точкой в центре является символом бога Ярилы – бога жизненных сил природы и урожая (Кацар, 1996, с. 17-19).



Рисунок 1. Орнаментальные мотивы – "ромб с продленными сторонами", "ромб с лучами" и композиции из S-образных мотивов в вышивках средневекового исламского Египта и узорах русских губерний. 1 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (EA1984-295); рис. 2 – Воронежская губ., Бирюченский уезд, кон. XIX-нач. XX вв., Острогжский историко-художественный музей им. И.Н. Крамского; 3 – исламский

Египет, музей Джорджа Вашингтона (73.285); 4 – Вологодская губ., Сольвычегодский уезд, Федьковская волость, XIX в. Снимок Г.Н. Филипповой в д. Федьков Починок, 2016 г. (Филиппова, 2017); 5 – Воронежская губ., втор. пол. XIX в., музей-заповедник "Царицыно"; 6 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА 1984.297); 7 – Тамбовская губ., XIX в., Воронежский обл. краеведческий музей, ВОМ №4889-143; 8 – Калужская губ., Перемышльский уезд, серед. XIX в. (Сафонова, 1994, рис. 8); 9 – Орловская губ. (Стасов, 1871, лист XIV, рис. 59); 10 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА1984.154); 11 – Рязанская губ., Рязанский историко-архитектурный музей-заповедник; 12 – Калужская губ., ок. 1906 г., Омский обл. музей изобразительных искусств имени М.А. Врубеля.

Вышитые черной нитью геометрические орнаменты-ромбы с продленными сторонами на вставках-«поликах» мужских и женских рубаш в сёлах Воронежской губернии (рис. 1, 2) идентичны орнаменту фрагмента ткани исламского Египта из Ашмолеанского музея ЕА1984-295¹ (рис. 1, 1).

Сходство прослеживается не только в мотивах, но и в общей композиции орнамента: центральная широкая полоса завершается бордюрами из мелких элементов – по данным этнографии "мужичков" или "бабочек". Ромбообразные фигуры орнамента в центральной части изображения, называемые – "репей", "арепой", "орепей", символизируют идею плодovitости, обновления природы (Сысоева, 2002). Термин "репей" произошел из-за условного сходства этого элемента орнамента с репьем лопуха. Название было устойчивым в южнорусских губерниях. По свидетельству В.П. Шнейдер – художницы, директора Школы народного искусства в Санкт-Петербурге, проводившей сбор вышивок в Тамбовской губернии в 1900-1913 гг. в селах, расположенных по течению реки Вороны, ромб с изогнутыми отростками назывался "репей кудрявый" (Альбом рисунков ...)

Идентична и техника вышивки "лицевая счетная гладь" – наиболее распространенный способ вышивания геометрических орнаментов, сохранившийся в народном искусстве до середины XX в. Технология изготовления вышивки определяется внутренней структурой ткани, которая состоит из двух систем нитей – основы и утка, перпендикулярных друг другу. Узорные нити вышиваются иглой поверх основы или утка. В данном случае вышивки выполнены в одной из разновидностей счетной глади, называемой "набором" или "бранью". Двусторонняя счетная гладь «набор» образуется определенным количеством рядов шва "вперед иголку". Узор формируется с помощью последовательного чередования лицевых и изнаночных стежков, и это дает на изнанке негативное отражение узора лицевой стороны.

Наибольшее количество фрагментов тканей из исламского Египта со славянскими узорами выполнено в технике "набор". Исследователями отмечалось, что в более ранних примерах использовался только один тип стежка, в более поздних работах встречается до четырех (Ruth Barnes, Marianne Ellis)².

В аналогичной технике выполнены орнаментальные мотивы в виде лучистых ромбов с точкой в центре (символов засеянного поля) на исламской вышивке из музея Джорджа

¹ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1984.295> (дата обращения 21.03.2022)

² Неопубликованный каталог коллекции исламских вышивок Ашмолана, Рут Барнс и Марианны Эллис. <http://jameelcentre.ashmolean.org/collection/7/10222/10228>(дата обращения 14.05.2022)

Вашингтона 900-1099 гг. № 73. 285³ (рис. 1, 3) и тканях из Вологодской и Воронежской губерний (рис. 1, 4, 5). В Воронежской губернии орнамент носит название "белокоcos"⁴.

Мотив ромба с продленными сторонами часто встречается в вышивках в сочетании с ромбом, перекрещенным диагоналями. Ромб, пересеченный двумя диагоналями, разделенный крест-накрест на четыре маленьких квадрата, в русской этнографии – символ семени. Сетка из небольших квадратов с точкой внутри каждого предположительно является изображением засеянного поля. По мнению Б.А. Рыбакова знак в виде косоугольного креста, вероятно, обозначал зерно в борозде (Рыбаков, 1987, с. 575). Рисунок из подобных мотивов, составляющих сетчатый орнамент, представлен на ткани 1000-1500 гг. №73.597⁵ из Музея текстиля музея Джорджа Вашингтона (рис. 2, 1) и в русской вышивке и ткачестве Рязанской, Нижегородской, Ярославской губерний (рис. 2, 2-5).

Иногда сетка из ромбов, перекрещенных диагоналями, использовалась без включения дополнительных знаков, как на фрагменте шарфа или тюрбана из Ашмолеанского музея EA 1984.489⁶ (рис. 2, 6) и на женском костюме из Вологодской губернии (рис. 2, 7).

Многие вышивальные узоры в коллекции Ашмолианского музея, начиная с XII в., имеют геометрический характер с декором в виде S- и Z-образных фигур EA 1984.297⁷ (рис. 1, 6). Орнаменты тканей из Тамбовской и Орловской губерний середины XIX в. имеют одинаковую композицию из S-образных фигур, расположенных по четыре с каждой стороны ромба (рис. 1, 7, 9). В середине композиции размещены магические знаки плодородия: ромбы с точкой в центре, свастики, восьмиконечные звезды. Мотив S-образной фигуры мог быть связан с широко распространенным поверьем в северных и некоторых центральных губерниях России, что змея – это домовый дух. Этой версии придерживается Г.С. Маслова, которая связывает подобный орнамент с представлением об отвращающей силе и покровительственном характере змеи для деторождения у славянских народов (Маслова, 1978, с. 112).

На египетской ткани S-образные фигуры расположены вокруг свастики, в русском костюме могли использоваться и другие знаки: ромбы с продленными сторонами, восьмиконечные звезды (рис. 1, 8). Восьмиконечная звезда-розетка из четырех двойных колосков в Белоруссии рассматривалась как символ плодородия, дух жатвы. Считалось, что в двойном колосе живет бог достатка, урожая, богатства – Спорыш (рус.), Спарыш (белорус.) (Кацар, 1996, с. 28) (рис. 1, 8, 12). Изображение аналогичных S-образных фигур в соединении с восьмиконечной звездой представлено на египетской ткани EA1984.154⁸ (рис.1, 10), со свастикой на тканом фрагменте из Рязанской губернии (рис. 1, 11).

Орнаментальные символы в народном костюме различались в зависимости от времени года и аграрного календаря. Архаичный мотив древнеславянской мифологии в виде женской фигуры с птицами или ветками в руках был приурочен к празднику встречи весны. Главный языческий праздник – "закливание" или "призывание" весны был известен у балканских славян, немцев, скандинавов (Снегирев, 1838, с. 6). Начало весны

³ <https://collections-gwu.zetcom.net/en/collection/item/721/> (дата обращения 21.03.2022)

⁴ <https://www.vrnfolk.ru/cultural/tehnologija-chernouzornoj-vyshivki-voronezhsko-belgorodskogo-pogranichja.html> (дата обращения 14.05.2022)

⁵ <https://collections-gwu.zetcom.net/en/collection/item/22256/> (дата обращения 21.03.2022)

⁶ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1984.489> (дата обращения 21.03.2022)

⁷ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1984.297> (дата обращения 21.03.2022)

⁸ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1984.154> (дата обращения 21.03.2022)

связывали с прилетом птиц, предполагалось, что птицы приносят ее с собой. В весенних песнях-заклинаниях обращались к птицам, чтобы они принесли "весну красную".



Рисунок 2. Орнаментальные мотивы – "ромб, пересеченный двумя диагоналями", композиции из женских фигур-рожаниц в вышивках средневекового исламского Египта и узорах русских губерний. 1 – исламский Египет, Музей текстиля музея Джорджа Вашингтона (№73.597); 2 – Рязанская губ., Касимовский уезд (Образцы старинного ..., 1893-1894, т. VI, таб. 13); 3 – Рязанская губ. (Качаева, 2011, с. 113, рис. А 45); 4 –

Нижегородская губерния (Образцы старинного ..., 1893-1894, т. VI, таб. 31); 5 – Ярославская губерния Старицкий уезд (Маслова, 1978, рис. 14 г); 6 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА 1984 489); 7 – Вологодская губ., Сольвычегодский уезд, втор. пол. XIX в. (Русский народный ..., 1984, рис. 116); 8 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА 1993.71); 9 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА 1993.73); 10 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА 1984.196); 11 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА 1984.235); 12 – Тамбовская губ., перв. пол. XIX в. (Изобразительные мотивы ..., 1990, № 269, с. 52); 13 – Смоленская губ. (Стасов, 1871, лист VI, рис 32); 14 – Тверская губ., Ржевский уезд, конец XIX в., (Калмыкова, 1981, рис. 22/50, с. 140); 15 – Рязанская губ., Касимовский уезд (Образцы старинного ..., 1893-1894, т. VI, таб. 3).

На текстильных фрагментах исламских тканей X-XV веков (рис. 3, 15, 16) изображены женские фигуры с птицами в руках, сопровождающиеся растительными мотивами. Ростки выходят также из их ромбовидных голов ЕА 1993.141⁹, ЕА 1993.142¹⁰. Подобные сцены "заклинания" весны изображены на концах полотенец как первой, так и второй половины XIX в. из Вологодской и Олонецкой губерний (рис. 3, 17-20). Женские фигуры изображены в треугольных юбках, на которых размещены различные символы плодородия.

По мнению Б.А. Рыбакова отражением старых языческих культов видимо являются вышивки с изображениями богинь-рожаниц – божеств плодородия и урожая. Они изображались с поднятыми вверх или опущенными вниз звериными лапами, руками-ветками, с змеевидными отростками вместо рук и ног (Тверская и Олонецкая губернии, рис. 3, 9-14). Фигура нередко показана в позе роженицы с раскинутыми руками и согнутыми и тоже раскинутыми в стороны ногами (Рыбаков, 1994, с. 477). Перед нами символически изображен акт деторождения, иногда меж ног существа помещалось другое такое же существо меньших размеров.

У рожаниц вместо одной могут быть две или три пары рук, а внутри туловища находиться символы плодородия – ромб с точкой, «крины» – символы первых всходов, крест, свастика (Олонецкая губерния Каргопольский уезд, рис. 3, 10, 11, 13). Мифологическое существо, дающее жизнь всему живому на земле, было связано с магией плодородия и сохранено памятью многих поколений.

Г.С. Маслова предположила, что по мере забвения первичного смысла изображения происходило нарушение композиции, в результате длительной переработки мотива фигуры рожаниц превращались у русских крестьянок в подобие дерева, в неясную замысловатую фигуру (Олонецкая губерния, рис. 3, 12; Тверская губерния, рис. 3, 14) (Маслова, 1978, с. 160).

На текстильном фрагменте X-XV вв. из Ашмолеанского музея изображен подобный мотив фигуры с руками, опущенными вниз, знаком плодородия в центре фигуры, ростками, выходящими из головы ЕА 1993. 45¹¹ (рис. 3, 7). В центре фигуры с поднятыми руками на фрагменте ткани ЕА 1993. 160¹² X-XV вв (рис. 3, 8) помещена композиция, состоящая из четырех S-образных фигур, расположенных по сторонам ромба.

⁹ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1993.141> (дата обращения 21.03.2022).

¹⁰ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1993.142> (дата обращения 21.03.2022).

¹¹ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1993.45> (дата обращения 21.03.2022)

¹² <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1993.166> (дата обращения 21.03.2022)



Рисунок 3. Орнаментальные мотивы – "ладьевидные" фигуры, композиции "призывание" весны, богини-рожаницы в вышивках средневекового исламского Египта и узорах русских губерний. 1 – исламский Египет, Музей Виктории и Альберта (2011 ET1361); 2 – исламский Египет, музей Джорджа Вашингтона (1250-1517 1961.22.12); 3 –

Тверская губ., Новоторжский уезд, конец XIX в. (Калмыкова, 1981, рис 174, с. 173); 4 – Архангельская губ., Онежский уезд, XIX в., Всероссийский музей декоративно-прикладного и народного искусства, Москва; 5 – Олонецкая губ., Вытегорский уезд, 1880-е гг., Государственный Русский музей; 6 – Новгородская губ., втор. пол. XIX в. (Изобразительные мотивы ..., 1990, с. 108, № 140); 7 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА 1993. 45); 8 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА 1993. 160); 9 – Тверская губ., Весьегонский уезд, конец XIX в. (Калмыкова, 1981, с. 63, рис 57); 10 – Каргопольский уезд, втор. пол. XIX в. (Изобразительные мотивы ..., 1990, № 116, с. 120.); 11 – Олонецкая губ., Каргопольский уезд, д. Большие Холуи, XIX в. (Маслова, 1978, с. 122, рис. 61а); 12 – Олонецкая губ., втор. пол. XIX в. (Изобразительные мотивы ..., 1990, № 122, с. 54); 13 – Олонецкая губ., Каргопольский уезд, нач. XIX в. (Изобразительные мотивы ..., 1990, № 118, с. 130-131); 14 – Тверская губ., конец XIX в. (Тверская вышивка ..., 1982, рис. 33/120); 15 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА 1993.141); 16 – исламский Египет, Ашмолеанский музей (ЕА 1993.142); 17 – Вологодская губ., XIX в. (Богуславская, 1972, с. 23, рис. 25); 18 – Олонецкая губ., XIX в. (Маслова, 1978, рис.43, с. 95); 19 – Олонецкая губ., Каргопольский уезд, перв. пол. XIX в. (Изобразительные мотивы ..., 1990, № 97, с. 46); 20 – Олонецкая губ., XIX в. (Воронов, 1972, рис. 84, с. 156).

Изображение стилизованных женских фигур составляло основу многих геометрических узоров. Композиции из женских фигур-рожиц, скомпонованных по две или четыре встречаются в орнаментах как исламских тканей (рис. 2, 8-11), так и на вышивке первой пол. XIX в. из Тамбовской губернии (рис. 2, 12), XIX в. Смоленской (рис. 2, 13), Тверской (рис. 2, 14), Рязанской (рис. 2, 15) губерний. Композиция орнамента состоит из чередующихся изображений зеркально отраженных фигур женщин в треугольных юбках, образующих ромб, заполненный различными символами плодородия: свастиками, ромбами с лучами, ромбами с точкой, S-образными фигурами ЕА 1993.73¹³, ЕА 1984.196¹⁴, ЕА 1984.235¹⁵ (рис. 2, 9, 10, 11). На мотиве египетской вышивки (рис. 2, 8) предстают рожаницы с руками-звериными лапами ЕА 1993.71¹⁶. Характерно включение этих фигурок в бордюры, нередко превращенных в ряд ромбиков-головок (рис. 1, 1, б; рис. 2, б). Прием повторения фигур рожаниц в меньшем масштабе внутри большей использовался в как в исламском Египте, так и у восточных славян (рис. 1, б; рис. 3, 19).

На узорах египетских вышивок, датируемых XII-XV вв., встречаются мотивы сдвоенных птиц. Двухголовые птицы представлены на фрагментах тканей из Музея Виктории и Альберта 1250-1516 гг. 2011ET1361¹⁷ (рис. 3, 1) и музея Джорджа Вашингтона 1250-1517 гг. 1961.22.12¹⁸ (рис. 3, 2).

"Ладьевидные" фигуры – сросшиеся туловищами птицы являются одним из центральных сюжетов русских вышивок (рис. 3, 3-6). Двуглавая птица-ладья относится к наиболее древним мотивам севернорусской вышивки, предположительно является выражением идеи движения солнца по небосклону, символом солнечной колесницы, отзвуком мифа о совершении солнцем путешествия вокруг земли (Рыбаков, 1994, с. 504).

¹³ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1993.73> (дата обращения 21.03.2022)

¹⁴ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1984.344> (дата обращения 21.03.2022)

¹⁵ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1984.235> (дата обращения 21.03.2022)

¹⁶ <http://jameelcentre.ashmolean.org/object/EA1993.7> (дата обращения 21.03.2022)

¹⁷ <http://collections.vam.ac.uk/item/O363000/embroidery/?carousel-image=2011ET1361> (дата обращения 21.03.2022)

¹⁸ <https://collections-gwu.zetcom.net/en/collection/item/4785/> (дата обращения 21.03.2022)

На спине фантастической двухголовой фигуры может изображаться женская фигура (Олонецкая, Новгородская губ., рис. 3, 5-6) или растение (Тверская и Архангельская губ., рис. 3, 3-4). По нашему мнению, женская фигура в центре композиции могла являться богиней земли – Великой Матерью. На исламской ткани сдвоенная птица расположена рядом с изображением рожаницы ЕА 1993. 45 (рис. 3, 7).

Символика плодородия мотивов в вышивках восточных славян сохранялась вплоть до начала XX в. Основной причиной использования древних мотивов в крестьянской среде была живучесть языческих представлений, обусловленная замедленным темпом жизни, патриархальностью бытового уклада, приверженностью традициям старины.

Выводы

Письменные источники не дают ответа на вопрос о сохранении славянами в мамлюкском Египте своей культуры. Изучение памятников прикладного искусства позволяет выявить целый ряд важных явлений в жизни общества, которые не освещены письменными источниками (Певзнер, 2015, с. 16-17). Ткани больше чем изделия других видов художественного ремесла дают представление об изменениях, происходивших в культурной и социальной городской жизни исламского Египта X-XV вв. Показательны в этом отношении пробники – фрагменты тканей, предназначенные для изучения и сохранения орнаментальных мотивов, где наряду с арабскими мотивами присутствуют и славянские узоры, что указывает на постепенное слияние разных культур. Славянские узоры продолжались использоваться на тканях в Египте и в более позднее время в XVIII-XIX вв.

На основе анализа орнаментов вышивок текстильных изделий, приуроченных к различным праздникам можно предположить, что праздники эти исполнялись, сохранялась традиционная технология вышивки, возможно, элементы народного костюма.

Обнаруживается большое количество идентичных мотивов в орнаментике мамлюкского периода Египта и восточнославянских народных орнаментов, по композиционному построению, способам получения узоров, в мельчайших деталях мотивов, что в совокупности указывает на их генетическую близость. Можно предположить, что в культуре средневекового Египта сложилось уникальное явление – славянские геометрические узоры гармонично влились в арабскую орнаментику.

Из всего выше сказанного следует, что славяне на территории Египта на протяжении всей средневековой истории вероятно сохраняли свои культурные традиции, так как именно орнамент в костюме и на предметах быта является основной составляющей культурной идентичности народа. Славяне, признавая официальной религией ислам, в быту придерживались языческих культов предков.

Текстильные орнаменты, обнаруженные в XII-XV вв. в Египте, могут дать представление об узорах славянского костюма в ранние периоды средневековья, так как археологических текстильных находки на территории России, и других славянских стран очень редки.

Литература

- Альбом рисунков ... – Альбом рисунков вышивки художницы, попечительницы и директора Школы народного искусства В.П. Шнейдер. [б.г.]. ВА ГРМ. Ф. 231. Оп. 1. Ед. хр. 10.
- Африка глазами .., 1974 – Африка глазами наших соотечественников. – М.: Наука, 1974.
- Бахтин, 2012 – Бахтин А.Г. Плен и рабство в период монгольского завоевания и в Золотой Орде по восточным источникам // Вестник Марийского государственного университета. № 10. – Йошкар-Ола, 2012. – С. 31-38.
- Богуславская, 1972 – Богуславская И.Я. Русская народная вышивка / Гос. Рус. Музей. – М.: Искусство, 1972.
- Воронов, 1972 – Воронов В.С. О крестьянском искусстве. – М.: Советский художник, 1972.
- Изобразительные мотивы .., 1990 – Изобразительные мотивы в русской народной вышивке: альбом / Музей народного искусства /сост. Г.П. Дурасов. – М.: Советская Россия, 1990.
- Калмыкова, 1981 – Калмыкова Л.Э. Народная вышивка Тверской земли. Вторая половина XVIII - начало XX в. Из собрания Загорского государственного историко-художественного музея-заповедника. – Л.: Художник РСФСР, 1981.
- Кацар, 1996 – Кацар М.С. Беларускі арнамент. Ткацтва. Вышыўка. – Мінск: БелЭн, 1996.
- Качаева, 2011 – Качаева М.А. Сокровища русского орнамента. – М.: Белые альвы, 2011.
- Кобищанов, 2008 – Кобищанов Т.Ю. Русские мамлюки в османском Египте. – М.: Вестник Моск. ун-та. Сер. 13. № 2. Востоковедение, 2008. – С. 47-68.
- Ламанский, 1859 – Ламанский В.И. О славянах в Малой Азии, в Африке и в Испании. – СПб.: тип. Императорской Академии Наук, 1859.
- Маслова, 1978 – Маслова Г.С. Орнамент русской народной вышивки как историко-этнографический источник. – М.: Наука, 1978.
- Мишин, 2002 – Мишин Д.Е. Сакалиба (славяне) в исламском мире в раннее средневековье. – М.: Институт востоковедения РАН, изд-во "Крафт+", 2002.
- Образцы старинного .., 1893-1894 – Образцы старинного народного узорного шитья и кружев из коллекции К. Далматова. – СПб., 1893-1894.
- Певзнер, 2015 – Певзнер С.Б. Художественные ткани средневекового Египта в собрании государственного Эрмитажа. – М.: изд. дом Марджани, 2015.
- Русский народный .., 1984 – Русский народный костюм: из собрания Государственного музея этнографии народов СССР: альбом. – Л.: Художник РСФСР, 1984.
- Рыбаков, 1987 – Рыбаков Б.А. Язычество древней Руси. – М.: Наука, 1987.
- Рыбаков, 1994 – Рыбаков Б.А. Язычество древних славян. – М.: Наука, 1994.
- Сафонова, 1994 – Сафонова Г.Б. Народная вышивка Калужского края: жен. одежда и полотенца: кат. кол. Калуж. краевед. музея. – Калуга: Калуж. обл. краевед. музей, 1994.

- Семенова, 1966 – Семенова Л.А. Салах ад-Дин и мамлюки в Египте / АН СССР. Ин-т народов Азии. – М.: Наука, 1966.
- Снегирев, 1838 – Снегирев И.М. Русские простонародные праздники и суеверные обряды. Вып. III. – М.: В Университетской Типографии, 1838.
- Снегирев, 1839 – Снегирев И.М. Русские простонародные праздники и суеверные обряды. Вып. IV. – М.: В Университетской Типографии, 1839.
- Стасов, 1871 – Стасов В.В. Русский народный орнамент. Отдел 1. Шитье, ткани, кружева. – СПб.: Общество поощрения художников, 1871.
- Сысоева, 2002 – Сысоева Г.Я. Технологии традиционной черноузорной вышивки в селах воронежско-белгородского пограничья: по материалам экспедиций 1998, 2002 гг. // Каталог объектов нематериального культурного наследия Воронежской области. Воронежский областной центр народного творчества и кино. Режим доступа: <https://www.vrnfolk.ru/cultural/tehnologija-chernouzornoj-vyshivki-voronezhsko-belgorodskogo-pogranichja.html> (дата обращения 14.05.2022).
- Тверская вышивка ..., 1982 – Тверская вышивка в собрании Загорского музея / вст. ст. Л.Э. Калмыковой. – М.: Советский художник, 1982.
- Филиппова, 2017 – Филиппова Г.Н. Узорочье браного ткачества рукодельниц Сольвычегодского уезда Вологодской губернии, 2017. Режим доступа: <https://my.mail.ru/community/naviimir/5D4E352A17F784A8.html> (дата обращения 21.03.2022).